

127291

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
11) Your Order No.  
550003964301  
Date  
14.11.2017

19) Shipping type  
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.050 V03 2510261630  
91024089

1002322331  
1002322331  
1002322331  
1002322331

KUEFFNER+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640  
Quantità effettiva:  
Tipo imballaggio: 10  
Quantità imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio:  NO  
Data controllo: 27/6/19  
Firma: 

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
1000911829 0091024089 UJ

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer

17) Dispatch place  
cHub

20) Incoterms 2010  
Free Carrier 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 1.100,0 net 19,2

26) Receipt/unload-point

14249

29) Description of delivery

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty (ts) +/- Notes

Delivery note no

2849990

Page 1

4) Dispatch date

21.06.2019

Creation day

19.06.2019

14) Our Order-No.

24190269

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon Fr.Gut Express Post

Carrier

Vehic.foreign Vehic. own

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

47) Receiver notes



N2849990

BVE13384

1) Sender/Supplier . 2) Supplier-no. 0091024089  
 Robert Bosch Elektronika Kft.  
 cHub  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 Person:  
 Tel : 549 Fax: -

3) Shipping order-no.  
 Sender VAT-ID HU26951542  
 Receiver VAT-ID  
 4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 21.06.2019 7) Relations-no.  
 9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638  
 Schweitzer GmbH & Co.  
 Carl-Benz-Str. 23  
 DE 71634 Ludwigsburg  
 NEMOTRANS KFT.  
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.  
 46.

5) Loading point  
 8) Transportnumber 11470327

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-unloading point  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	296	Plastic Container		6000439356		
	37	Pallet		6000439358		
	37	Pallet Cover		6000439359		
25) Sum				37	26) Volume in cdm	Sum
					27) 370	28) 4070,0

29) hazardous freight classification  
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN  
 32) Worth of goods for insurance  
 33) Transport insurance to cover by carrier with  
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
 NEMOTRANS KFT.  
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.  
 46.

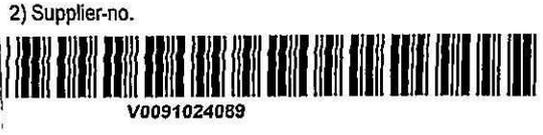
36) Order-no. Customer 5500039643  
 37) Account assignment  
 38) Means of transport no  
 39) Lorry reg.  
 40) Dispatch type truck collect load  
 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received.  
 NEMOTRANS KFT.  
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.  
 46.

43) Takeover-confirmation from the driver:  
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.  
 NEMOTRANS KFT.  
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.  
 46.  
 Date 06.21.19 Time 14:00  
 Signature

Company stamp/signature  
 44) The transport contains of it changed  
 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità  
 Euro-Flat-pal.(FP)  
 Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.  
 46) for Receiver



13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089  
 Robert Bosch Elektronika Kft.  
 cHub  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 Person:  
 Tel : 549 Fax: -

3) Shipping order-no.  
 Sender VAT-ID HU26951542  
 Receiver VAT-ID  
 4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 21.06.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638  
 Schweitzer GmbH & Co.  
 Carl-Benz-Str. 23  
 DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

5) Loading point  
 8) Transportnumber 11470328  
 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents Next page	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	248	Empt.customer or		empties RB		
	248	Blister-Forming Part		6000439355		
	31	Plastic Container		6000439356		
	31	Pallet		6000439358		
	31	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 3359,0						

25) Sum 31 26) Volume in cdm Sum 27) 310 28) 3359,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN  
 32) Worth of goods for insurance  
 33) Transportinsurance to cover by carrier with  
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
 NEMOTRANS KFT.  
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.  
 46.

36) Order-no. Customer 550003971201  
 37) Account assignment  
 38) Means of transport no  
 39) Lorry reg. KUEHNE+NAGEL s.r.l.  
 truck collect & load  
 40) Dispatch type Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received  
 21/06/2019

Company stamp/signature  
 44) The transport contains "Bilanciato con riserva di verifica su qualità e quantità"

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:  
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.  
 NEMOTRANS KFT.  
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.  
 Date 06.21.19 Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11470328

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

MA/ 2019015652

4. példány

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73, 46.	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 AZ áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.06.21		<b>A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer ÉKEA E. 19062/13558 D875 WAH 217	
<b>5 Beigefügte Dokumenta</b> SAP-241061 Annexed documents			
Eredeti EKAER bizonylatot odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6 Jöves szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packs/Dcke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung
	68	PAL	KFZ-Zubehör
<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfang in m3	
	7429	0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	<b>Feladó, Sender,</b> Absender	<b>Pénznem,</b> Currency, Währung
P.025109	0		
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung	<b>A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem</b> Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen		
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan 2019.06.21.	<b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73		<b>24 Az áru átvétele, kellet</b> Goods received by Gut empfangen Datum am. 2019.06.21.
<b>22 A feladó aláírása és pecsétje</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Hatvan, Turai út hrsz: 312/5		<b>23 A fuvarozó aláírása és pecsétje</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNE+NAGE S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug	<b>26 Kocsiszám</b> Registration number Kennzeichen	<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Adószám: 3682006	NFU030		
	XXX537		

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 csak a feladó tolli kiadás felelősségére

3000